

四川大学

2004年攻读硕士研究生入学考试试题

考试科目：法语

科目代码：225#

适用专业：英语语言文学、外国语言学及应用语言学

(试题共9页)

(答案必须写在答题纸上, 写在试题上不给分)

I. A. Donnez les noms d'action des verbes suivants : 5%

étudier créer travailler connaître
soigner

B. Donnez les verbes des adjectifs suivants : 5%

différent marqué passionnant admirable
pratique

II. Remplacez les noms entre parenthèses par les pronoms possessifs: 5%

1. Est-ce ton vélo? Oui, c'est (mon vélo)_____.

2. Est-ce sa robe? Non, ce n'est pas (sa robe)_____.

3. J'ai perdu mon stylo, veux-tu me prêter (ton stylo?)_____.

4. Mes idées s'accordent avec (ses idées)_____.

5. Votre proposition est meilleure que (leur proposition)_____.

III. Complétez avec le pronom relatif qui convient : 10%

1. Je refuse de mettre les vêtements _____ mon frère aîné a déjà portés.
2. J'ai été obligé de donner ce pantalon dans _____ je ne pouvais plus entrer.
3. Il ne veut pas me dire le nom de la fille _____ il est amoureux.
4. La personne _____ retrouvera mon petit chat gris aura une récompense.
5. Il a été impossible de trouver dans les magasins le cadeau _____ nous avions pensé pour papa.
6. A l'entrée vous pouvez voir une porte au-dessus de _____ se trouve une magnifique sculpture.
7. Un jour, le fauteuil sur _____ était assis le Président s'est cassé en pleine conférence.
8. La personne _____ vous attendiez est arrivée, Monsieur.
9. Il porte toujours des chaussures dans _____ les orteils (脚趾) sont à l'aise.
10. Les immeubles en face de _____ se trouvait la fenêtre de notre chambre nous cachaient toute la vue.

IV. Choisissez la bonne réponse : 10%

1. Cette chanson, je _____ laisse

chanter.

- a. la leur b. lui les c. la les

2. _____ le mauvais temps, elle part.

- a. Malgré b. Quelqu' c. Quoi qu'

3. Vous n'avez aucune chance d'obtenir ce poste d'hôtesse _____ couramment l'anglais.

- a. en ne parlant pas b. avec c. à condition de parler

4. _____ tous ces embouteillages, les dimanches à la campagne seraient plus agréables.

- a. A condition de b. Sans c. Du moment que

5. Hier soir, je n'ai pas pu travailler chez moi _____ mon père: il a eu un accident et il est à l'hôpital.

- a. car b. à cause de c. comme

6. Que ferez-vous _____ vous serez champion de France?

- a. une fois que b. puis c. plus tard

7. Il visitera l'Italie et _____, il fera de la peinture.

- a. après avoir b. ensuite c. à la suite

8. Il est arrivé _____ un beau matin d'hiver.

- a. par b. pour c. on

9. Notre classe mesure cinq mètres _____ six.

- a. à b. de c. sur

10. La poste est ouverte _____ 17 heures.

a. pour

b. jusqu'à

c. vers

V. Mettez les verbes au temps et au mode qui conviennent : 10%

1. On annonce qu'il y (avoir) beaucoup de circulations vendredi soir.
2. Sais-tu que les banques (ouvrir) du lundi au samedi ?
3. Vous ne trouvez pas qu'il (faire) très chaud aujourd'hui ?
4. Mon oncle souhaite que vous (apporter) votre caméra vidéo.
5. Je suis touchée que vous n'..... (oublier) pas mon anniversaire la semaine dernière.
6. Elle a peur que sa mère (respirer) mal.
7. La presse a confirmé que deux journalistes (disparaître) dans la catastrophe aérienne de mardi dernier.
8. Léopoldine doute que nous (organiser) une fête pour elle le mois prochain.
9. Le médecin lui a dit qu'elle (être).....guérie dans quelques jours.
10. Avant de venir à l'institut, je (habiter) à Shanghai.

VI. Le gérondif ou le participe présent ? 5%

1. (arriver) _____, je l'avais déjà remarqué.
2. (Ne voir) _____ personne autour, il n'a pas osé avancer d'un seul pas.
3. Elle a reçu une lettre de son mari lui (annoncer) _____ sa venue pour le Nouvel An.
4. (Travailler) _____ très fort, il tombe malade.
5. On y voyait beaucoup de jeunes (lire) _____ des documents et des journaux.

VII. Le discours rapporté : 10%

1. Mettez la phrase complète au passé : 5%

- 1). Vous dites qu'il passait vous voir tous les soirs ?
- 2). Vous savez qu'il est parti en voyage et qu'il ne reviendra pas avant huit jours.
- 3). Ils disent que les soldats sont arrivés en camion et qu'ils seront bientôt repartis.
- 4). Il prétend qu'il avait tout de suite compris la vérité.
- 5). On raconte que tu vendra la ferme quand ton père sera mort.

2. Mettez les phrases suivantes au style indirect : 5%

- 1). J'ai expliqué à l'étudiant : « Il faut d'abord aller à la préfecture. »

2). La radio a annoncé : « On n'a pas retrouvé les terroristes. »

3). Le journaliste a écrit : « Les terroristes se sont enfuis avec une voiture volée, ensuite ils l'ont abandonnée. »

4). La radio a annoncé : « Les policiers ont cherché partout les gangsters mais ils ne les ont pas trouvés. »

5). Il a déclaré : « Les habitants de ce village seront sauvés . »

VIII. Remplacez le blanc par le comparatif ou le superlatif des adjectifs ou des adverbes :5%

1. Au supermarché, on vend _____ cher que dans les petits magasins.

2. En hiver, les jours sont _____ longs qu'en été.

3. C'est _____ beau timbre de sa collection.

4. Ce malade va un peu _____ depuis quelques jours.

5. Ce film-ci est _____ que ce film-là.

IX. Tournez par le passif les phrases suivantes :5%

1. Ses compagnons l'aimaient bien.

2. Ce matin, des chants de coq m'ont réveillé de bonne heure.

3. La voiture a écrasé un chien.
4. On l'a interrogé sur sa situation de famille.
5. Son chien le suivait partout.

X. Remplacez les blancs par un mot convenable : 10%

Le Petit prince est un récit d'Antoine de Saint-Exupéry (1900-1944) qui s'adresse non seulement aux enfants (1) aux adultes qui sont restés vulnérables, attentifs et un peu solitaires.

Le Petit Prince vient d'une planète minuscule (2) il ramène chaque jour les trois volcans. Il y possède une rose qui est l'objet de tout son amour et de tous ses tourments, (3) c'est une rose fière et qui se croit unique au (4). Le Petit Prince décide alors de parcourir le monde, visite six planètes, plus étranges les (5) que les autres et arrive (6) sur la Terre. (7), il découvre un jardin de cinq mille roses... Cette découverte l'attriste : d'autres possèdent donc ce qu'il croyait être seul à (8).

Un renard apparaît. Il souhaite se (9) approvoiser par le Petit Prince.

Le Petit Prince apprivoise le renard mais bientôt il (10) partir. Le renard lui demande alors d'aller voir les cinq mille roses du jardin et

promet de lui révéler ensuite un secret.(NSFIII.P .31)

XI. Traduisez le texte en chinois :20%

Les langues, clef de l'Europe

A 24 ans, Daniela Nalesso, née à Turin, est le type même de la personne appartenant à la future élite européenne.

Elle va bientôt être titulaire du diplôme de l'École Européenne des affaires appartenant à Oxford.

Actuellement, elle travaille dans une société de logiciels à Berlin où elle est en train de terminer une année d'études . Mais c'est à Oxford qu'elle passera son mémoire de diplôme rédigé en quatre langues : anglais, français , allemand et italien.

Il y a déjà quelques années , elle a obtenu un bac italien à Turin, puis un bac français à Grenoble . Ensuite , à Oxford, elle a réalisé le site Internet britannique de Siemens. L'hiver prochain, elle préparera un diplôme de sciences politiques à Turin. Des jeunes comme elle, il y en a encore trop peu. Les jeunes européens ont trop tendance à rester chez eux.

Un récent congrès, qui réunissait des représentants des Quinze, vient pourtant de conclure que l'apprentissage des langues sera une des meilleures clefs pour l'emploi. En effet,

un Français ne fera pas de bonnes affaires en Allemagne s'il ne parle que l'anglais. De même, un Allemand n'établira pas de bons contacts professionnels en France s'il ne parle pas français. Pour trouver du travail loin de chez soi, il faut parler la langue de ses voisins. On en a déjà la preuve : les premiers titulaires d'un nouveau diplôme européen, le MBA-Eurobis, ont tous trouvé des emplois à d'excellentes conditions.